

mở để miệng mèo [口] 虎口摆肉, 露富, 显富

mỡ màng *d* 食用油脂: Nồi canh chẳng có chút

mỡ màng gì cả. 汤里面一点油都没有。

t 滋润, 葱郁: cây cối mỡ màng 树木绿油油的

mỡ máy *d* (机用) 黄油, 润滑油

mỡ phần *d* 肥肉油

mỡ sa *d* [方] 板油

mớ₁ d ①扎, 捆, 宗, 堆, 绾: mớ rau 一把青菜;

mớ cá 一堆鱼; mớ tóc 一绺头发②一堆,

一团: rối như mớ bông bong 乱成一团

mớ₂ d [旧] 十万

mớ₃ đg 说梦话: Hễ chợp mắt là nó mớ. 一入睡他就说梦话。

mớ ba mớ bảy [口] (衣服) 里三层外三层:

Mùa đông trời rét áo mặc mớ ba mớ bảy vẫn chưa thấy ấm. 冬天寒冷, 衣服穿得里三层外三层的, 却都不暖。

mớ bảy mớ ba=mớ ba mớ bảy

mợ d ①舅母② [旧] 少奶奶③ [旧] 妈妈:

Con đến đây mợ bảo. 孩子过来听妈说。

④ [旧] 孩子他妈⑤ [旧] 太太

mời đg [口] 诱惑: Dùng gái đẹp để mời tiền khách. 用美女来骗客人钱。

mời mới t [口] 八成新的: Cái áo trông còn mời mới. 那衣服看起来还蛮新的。

mời đg ①邀请: giấy mời 请帖②请用: Mời cơm, bác ạ! 伯伯, 请用饭!

mời chào đg 招呼, 招揽: vồn vã mời chào người mua 热情招揽买主

mời gọi đg 召唤, 招引: mời gọi đầu tư 招商; Cảnh đẹp quyền rũ đang mời gọi du khách. 迷人的风景在召唤游客。

mời mọc đg ①邀请: Tôi là người nhà, không mời mọc gì cũng cứ đến. 我是自己人, 不请也自来。②招揽: mời mọc khách hàng 招揽顾客

mời thầu đg 招标: mời thầu công trình 工程招标

mới t 新的: nhà mới 新房子; lính mới 新兵;

tư duy mới 新思维 *p* ①刚刚, 方才: mới

ăn cơm xong 刚吃过饭②才, 再: ăn xong

mới đi chơi 吃过饭再去玩 *tr* 太: Nó nói

mới thú vị làm sao! 他说得太有趣了! *k* 方,

才: Thức khuya mới biết đêm dài. 失眠方知夜长。

mới coong t [口] 崭新, 全新: quần áo mới coong 崭新的衣服

mới cứng t [口] 崭新: tờ giấy bạc mới cứng 崭新的纸币

mới đầu d 起初, 最初: mới đầu tôi không hiểu 起初我不懂

mới đây d 最近: mới đây còn thấy 刚才还看见; Mới đây còn gặp hần. 最近还碰见他。

mới đó d 事隔不久: Mới đó mà đã sắp hết năm học rồi! 没过多久这学期就结束了!

mới khự t [口] 崭新: chiếc cặp da mới khự 崭新的皮包

mới lạ t 新奇, 新颖, 新鲜: chuyện mới lạ 新鲜事儿

mới mẽ t 崭新, 新颖, 全新: công việc mới mẽ 全新的工作

mới nguyên t 崭新, 全新, 原装: đôi dép mới nguyên 全新的鞋子

mới phải [口] 原该, 才对: Anh nên làm việc đó mới phải. 你该做那件事才对。

mới rồi [口] 刚刚, 刚才: Mới rồi chúng tôi còn thấy hần ở đây. 我们刚刚还看见他在这里。

mới tinh=mới nguyên

mới toanh t [口] 簇新, 崭新: chiếc xe máy mới toanh 崭新的摩托车

mớm₁ đg ①喂, 哺食: Mẹ mớm cơm cho con. 母亲给孩子喂饭。②暗示, 诱导: mớm cung 诱供

mớm₂ đg 试做: khâu mớm 缝试样; đặt mớm thử xem có vừa không 试装看合不合适

mớm₃ đg 靠边上: ngồi mớm vào giường 坐